

Der Text dieser Fachstudien- und Prüfungsordnung ist nach dem aktuellen Stand sorgfältig erstellt; gleichwohl ist ein Irrtum nicht ausgeschlossen. Verbindlich ist der amtliche, beim Prüfungsamt einsehbare Text.

**Fachstudien- und Prüfungsordnung für den
Masterstudiengang Komparatistische Romanistik an der
Philosophischen Fakultät und Fachbereich Theologie
der Universität Erlangen-Nürnberg – FPOKoRo -
Vom 8. Juni 2010**

geändert durch Satzungen vom
5. November 2010
9. März 2011

Auf Grund von Art. 13 Abs. 1 Satz 2, Art. 43 Abs. 5 Satz 2, Art. 61 Abs. 2 Satz 1 des Bayerischen Hochschulgesetzes (BayHSchG) erlässt die Universität Erlangen-Nürnberg folgende Prüfungsordnung:

| | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| § 1 Geltungsbereich | 1 |
| § 2 Qualifikation zum Masterstudium, Nachweise und Zugangsvoraussetzungen | 1 |
| § 3 Umfang und Gliederung des Masterstudiums, Prüfungen..... | 2 |
| § 4 Inkrafttreten und Übergangsvorschriften | 3 |
| Anlage: Masterstudiengang Komparatistische Romanistik mit Prüfungsverteilung | 4 |

§ 1 Geltungsbereich

Die Fachprüfungsordnung für den forschungsorientierten konsekutiven Masterstudiengang Komparatistische Romanistik mit dem Abschluss „Master of Arts (M.A.)“ ergänzt die Allgemeine Studien- und Prüfungsordnung für die Bachelor- und Masterstudiengänge an der Philosophischen Fakultät und Fachbereich Theologie der Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-Nürnberg – ABMStPO/Phil.

**§ 2 Qualifikation zum Masterstudium,
Nachweise und Zugangsvoraussetzungen**

(1) ¹Fachspezifische Abschlüsse sind Abschlüsse in romanistischen Ein-Fach-Bachelorstudiengängen sowie Abschlüsse in Zwei-Fach-Bachelorstudiengängen mit mindestens einem romanistischen Fach. ²Als fachverwandte oder gleichwertige Abschlüsse im Sinne des § 34 Abs. 1 Nr. 1 i.V.m. Abs. 2 ABMStPO/Phil werden Drei-Fach-Bachelorabschlüsse mit einem romanistischen Studienanteil von mindestens 60 ECTS-Punkten und Abschlüsse des Ersten Staatsexamens mit einem Fach Französisch, Spanisch oder Italienisch anerkannt.

(2) ¹In den Bewerbungsunterlagen sind Sprachkenntnisse auf dem Niveau C2 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens in einer der drei möglichen Schwerpunktsprachen Französisch, Spanisch oder Italienisch nachzuweisen. ²Zusätzlich sind Sprachkenntnisse in einer zweiten romanischen Sprache nachzuweisen, die nicht die Schwerpunktsprache der Bewerberin/des Bewerbers ist. ³Als zweite romanische Sprache wählbar sind ausschließlich Französisch, Spanisch oder Italienisch. ⁴Wird als zweite romanische Sprache Französisch gewählt, sind Kenntnisse der zweiten romanischen Sprache mindestens auf dem Niveau B1 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens nachzuweisen. ⁵Wird als zweite romanische Sprache Italienisch oder Spanisch gewählt, sind Kenntnisse der zweiten romanischen

Sprache mindestens auf dem Niveau A2 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens nachzuweisen.

(3) ¹Bewerberinnen und Bewerber mit einer Gesamtnote des fachspezifischen Abschlusses bzw. im Falle des § 34 Abs. 4 ABMStPO/Phil einem Durchschnitt der bisherigen Leistungen von 2,51 und schlechter können aufgrund eines Auswahlgesprächs in den Masterstudiengang Komparatistische Romanistik aufgenommen werden. ²Das Auswahlgespräch soll zeigen, ob die Bewerberin/der Bewerber die nötigen fachlichen und methodischen Kenntnisse besitzt und zu erwarten ist, dass sie/er in einem stärker forschungsorientierten Studium selbständig wissenschaftlich zu arbeiten verstehen. ³In dem Auswahlgespräch werden die Bewerberinnen und Bewerber insbesondere auf Basis folgender Kriterien beurteilt:

1. Sichere Kenntnisse in den fachspezifischen Grundlagen.
2. Positive Prognose aufgrund steigender Leistungen im bisherigen Studienverlauf.
3. Motivation zum Masterstudium.

§ 3 Umfang und Gliederung des Masterstudiums, Prüfungen

(1) Im Studium der Komparatistischen Romanistik sind zwei literaturwissenschaftliche Module, zwei sprachwissenschaftliche Module sowie ein vertiefendes Wahlpflichtmodul in Literatur- oder Sprachwissenschaft (50 ECTS-Punkte aus dem fachwissenschaftlichen Bereich) gemäß Abs. 2, ferner drei sprachpraktische Module (30 ECTS-Punkte aus dem sprachpraktischen Bereich) gemäß Abs. 3, ein Modul im erweiternden Bereich Kulturraumstudien (10 ECTS-Punkte) gemäß Abs. 4 sowie das Modul Masterarbeit (30 ECTS-Punkte) gemäß Abs. 5 abzulegen.

(2) ¹Im fachwissenschaftlichen Studium sind im ersten Fachsemester eine Einführung in Literaturwissenschaft (Modul 1) und in Sprachwissenschaft (Modul 2) zu belegen. ²In den Folgesemestern werden ein literaturwissenschaftliches Modul mit einem Schwerpunkt entweder in französischer und italienischer Literatur oder in französischer und spanischer Literatur (Modul 5) sowie ein sprachwissenschaftliches Modul mit historisch-vergleichender Ausrichtung (Modul 6) belegt. ³Im Anschluss wird ein vertiefendes Wahlpflichtmodul in Literatur- oder Sprachwissenschaft mit jeweils einzelsprachlicher Spezialisierung (Modul 7) belegt.

(3) ¹Im sprachpraktischen Studium ist im ersten und zweiten Semester ein Modul zum Ausbau der Schwerpunktsprache (erste romanische Sprache: Französisch, Italienisch oder Spanisch als Sprache A) zu belegen (Modul 3), ferner ein Modul zum Ausbau der zweiten romanischen Sprache (Französisch, Italienisch oder Spanisch als Sprache B; Modul 4). ²Im dritten Semester wird entweder die zweite romanische Sprache durch ein weiteres Modul ausgebaut oder eine dritte romanische Sprache erlernt (Sprache C; Modul 8).

(4) Im erweiternden kulturwissenschaftlichen Studium wird im ersten und zweiten bzw. zweiten und dritten Semester wahlweise ein kulturraumspezifisches Modul (Frankreich und Frankophonie; Italien; Spanien und Iberoamerika; Modul 9) absolviert.

(5) Im vierten Fachsemester ist eine Masterarbeit mit einem Umfang von ca. 80 Seiten zu dem nach Abs. 2 Satz 3 gewählten Schwerpunktbereich vorgesehen.

(6) Umfang und Gliederung des Masterstudiengangs Komparatistische Romanistik sowie Art und Umfang der Prüfungen bestimmen sich nach **Anlage 1** und **Anlage 2**.

§ 4 Inkrafttreten und Übergangsvorschriften

Diese Fachprüfungsordnung tritt am Tage nach ihrer Bekanntmachung in Kraft.

Anlage 1: Masterstudiengang Komparatistische Romanistik mit Prüfungsverteilung

| Sem. | Modulbezeichnung | Lehrveranstaltungen | SWS | ECTS-Punkte | Art und Umfang der Prüfung | Faktor |
|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-----|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 1 | Modul 1 Einführung in die Komparatistische Romanistik | V (sprachübergreifend) | 2 | 5 | K (90') | 100 % |
| | | Ü (sprachübergreifend) | 2 | 5 | SL | |
| | Modul 2 Sprachstrukturen und Sprachsysteme | V | 2 | 2 | SL | |
| | | HS | 2 | 8 | HA (20 S./40.000 Zeichen) | 100 % |
| 1 / 2 1+ 2 | Wahlpflichtmodul 3 a Sprachpraxis (Sprache A) | Sprachpraxis 5 | 6 | 10 | (a) Franz. 5: K (90') vgl. Anlage 2 | 100 % |
| | Wahlpflichtmodul 3 b Sprachpraxis (Sprache A) | Sprachpraxis 5 | 6 | 10 | (b) It. 5: K (90') vgl. Anlage 2 | 100 % |
| | Wahlpflichtmodul 3 c Sprachpraxis (Sprache A) | Sprachpraxis 5 | 6 | 10 | (c) Span. 5: K (90') + MP (15') vgl. Anlage 2 | 100 % |
| | Wahlpflichtmodul 4 a Sprachpraxis (Sprache B) | Franz. Sprachpraxis 1, 2, 3, 4 oder 5 | 8/6 | 10 | (a) Franz. 1: K (90') (a) Franz. 2: K (90') (a) Franz. 3: K (90') (a) Franz. 4: MP(15') (a) Franz. 5: K (90') vgl. Anlage 2 | 100 % |
| | Wahlpflichtmodul 4 b Sprachpraxis (Sprache B) | It. Sprachpraxis 1, 2, 3, 4 oder 5 | 8/6 | 10 | (b) It. 1: K (90') (b) It. 2: K (90') (b) It. 3: K (90') (b) It. 4: K (90')/ HA (5 S/ 10.000 Z.) (b) It. 5: K (90') vgl. Anlage 2 | 100 % |
| | Wahlpflichtmodul 4 c Sprachpraxis (Sprache B) | Sp. Sprachpraxis 1, 2, 3, 4 oder 5 | 8/6 | 10 | (c) Sp. 1: K (90') (c) Sp. 2: K (90') (c) Sp. 3: K (90') (c) Sp. 4: K (90') / MP (15') (c) Sp. 5: K (90') + MP (15') vgl. Anlage 2 | 100 % |
| 2 | Wahlpflichtmodul 5a Komparatistische Literaturwissenschaft Span.+ Franz. | V/Ü | 2 | 2 | SL | |
| | | HS | 2 | 8 | HA (20 S./40.000 Z.) | 100 % |
| | Wahlpflichtmodul 5b Komparatistische Literaturwissenschaft It. + Franz. | V/Ü | 2 | 2 | SL | |
| | | HS | 2 | 8 | HA (20 S./40.000 Z.) | 100 % |
| Modul 6 Historisch-vergleichende romanische Sprachwissenschaft | V/Ü | 2 | 2 | SL | | |
| | HS | 2 | 8 | HA (20 S./40.000 Z.) | 100 % | |
| 2 [4] | Wahlpflichtmodul 7b Italienische Literaturwissenschaft | V/Ü | 2 | 2 | SL | |
| | | HS | 2 | 8 | HA (20 S./40.000 Z.) | 100 % |
| | Wahlpflichtmodul 7d Iberoamérica: Cultura y Literatura | Ü | 2 | 2 | SL | |
| | | HS | 2 | 8 | HA (20 S./40.000 Z.) | 100 % |
| 2 + 3 | Wahlpflichtmodul 7e Textbasierte franz. Sprachwissenschaft | Ü | 2 | 5 | Textaufgabe (10 S./20.000Z) + Mdl. Präsentation (30') | 50 % |

| Sem. | Modulbezeichnung | Lehrveranstaltungen | SWS | ECTS-Punkte | Art und Umfang der Prüfung | Faktor |
|-----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| | | Ü | 2 | 5 | Textaufgabe (10 S./20.000Z) + Mdl. Präsentation (30') | 50 % |
| | Wahlpflichtmodul 7f Textbasierte it. Sprachwissenschaft | Ü | 2 | 5 | Textaufgabe (10 S./20.000Z) + Mdl. Präsentation (30') | 50 % |
| | | Ü | 2 | 5 | Textaufgabe (10 S./20.000Z) + Mdl. Präsentation (30') | 50 % |
| | Wahlpflichtmodul 7g Textbasierte span. Sprachwissenschaft | Ü | 2 | 5 | Textaufgabe (10 S./20.000Z) + Mdl. Präsentation (30') | 50 % |
| | | Ü | 2 | 5 | Textaufgabe (10 S./20.000Z) + Mdl. Präsentation (30') | 50 % |
| | 1+2/ 2+3/ | Wahlpflichtmodul 9a Kulturraumstudien Frankreich & Frankophonie | V Einführung in die Ansätze der Kulturgeographie und der raumtheoretischen Diskussion | 5 | 10 | SL |
| Ü zum Kulturraum Frankreich & Frankophonie | | | 5 | HA (20 S./40.000 Z.) | | 100 % |
| Wahlpflichtmodul 9b Kulturraumstudien Italien | | V Einführung in die Ansätze der Kulturgeographie und der raumtheoretischen Diskussion | 5 | 10 | SL | |
| | | Ü zum Kulturraum Italien | 5 | | HA (20 S./40.000 Z.) | 100 % |
| Wahlpflichtmodul 9c Kulturraumstudien Spanien und Iberoamerika | | V Einführung in die Ansätze der Kulturgeographie und der raumtheoretischen Diskussion | 5 | 10 | SL | |
| | | Ü zum Kulturraum Spanien und Iberoamerika | 5 | | HA (20 S./40.000 Z.) | 100 % |
| 2+3/ 3 | Wahlpflichtmodul 7a Französische Literaturwissenschaft | V/Ü | 2 | 2 | SL | |
| | | HS | 2 | 8 | HA (20 S./40.000 Z.) | 100 % |
| | Wahlpflichtmodul 7c Spanische Literaturwissenschaft | V/Ü | 2 | 2 | SL | |
| | | HS | 2 | 8 | HA (20 S./40.000 Z.) | 100 % |
| | Wahlpflichtmodul 8 a Sprachpraxis (Sprache B) | Franz. Sprachpraxis 2, 3, 4 oder 5 | 8/6 | 10 | (a) Franz. 2: K (90') (a) Franz. 3: K (90') (a) Franz. 4: MP(15') (a) Franz. 5: K (90') vgl. Anlage 2 | 100 % |
| | Wahlpflichtmodul 8 b Sprachpraxis (Sprache B) | It. Sprachpraxis 2, 3, 4 oder 5 | 8/6 | 10 | (b) It. 2: K (90') (b) It. 3: K (90') (b) It. 4: K (90')/ HA (5 S/ 10.000 Z.) (b) It. 5: K (90') vgl. Anlage 2 | 100 % |
| | Wahlpflichtmodul 8 c Sprachpraxis (Sprache B) | Sp. Sprachpraxis 2, 3, 4 oder 5 | 8/6 | 10 | (c) Sp. 2: K (90') (c) Sp. 3: K (90') (c) Sp. 4: K (90') / MP (15') (c) Sp. 5: K (90') + MP (15') vgl. Anlage 2 | 100 % |
| | Wahlpflichtmodul 8 d Sprachpraxis (Sprache C) | Basismodul Sprachpraxis | 8 | 10 | K (90') vgl. Anlage 2 | 100 % |
| Wahlpflichtmodul 8 e Sprachpraxis (Sprache C) | Optionsmodul Sprachpraxis | 6 | 10 | K (90') vgl. Anlage 2 | 100 % | |
| 4 | Masterarbeit | | | 30 | MA | 100 % |

Anlage 2: Modulstruktur sprachpraktische Module

| 2 a: Sprachpraxis Französisch | | | | |
|------------------------------------------------|------------|-------------|------------------------------|---------------|
| Modul | SWS | ECTS | Modulabschlussprüfung | Faktor |
| Französische Sprachpraxis 1 | | 10 | Klausur | |
| Grammaire cours élémentaire I (groupe nominal) | 2 | 4 | SL | |
| Vocabulaire, idiomatique et civilisation I | 2 | 4 | K 90' | 1 |
| Communication orale | 2 | 2 | SL | |
| Französische Sprachpraxis 2 | | 10 | Klausur | |
| Vocabulaire, idiomatique et civilisation II | 2 | 3 | SL | |
| Grammaire cours élémentaire II (groupe verbal) | 2 | 4 | K 90' | 1 |
| Phonétique descriptive | 1 | 2 | SL | |
| Phonétique pratique, orthophonie et intonation | 1 | 1 | SL | |
| Französische Sprachpraxis 3 | | 10 | Klausur | |
| Expression écrite I | 2 | 3 | SL | |
| Compréhension orale | 2 | 2 | SL | |
| Grammaire III | 2 | 2 | SL | |
| Traduction thème (A – F) | 2 | 3 | K 90' | 1 |
| Französische Sprachpraxis 4 | | 10 | Mündliche Prüfung | |
| Civilisation | 2 | 5 | MP 15' | 1 |
| Expression écrite II | 2 | 3 | SL | |
| Traduction version (F – A) | 2 | 2 | SL | |
| Französische Sprachpraxis 5 | | 10 | Klausur | |
| Expression écrite III | 2 | 5 | K 90' | 1 |
| Traduction thème niveau avancé (A – F) | 2 | 3 | SL | |
| Traduction version niveau avancé (F – A) | 2 | 2 | SL | |

| 2 b: Sprachpraxis Italienisch | | | | |
|----------------------------------------------------|------------|-------------|-------------------------------------|---------------|
| Modul | SWS | ECTS | Modulabschlussprüfung | Faktor |
| Italienische Sprachpraxis 1 | | 10 | Klausur | |
| Corso di italiano intermedio I | 6 | 8 | K 90' | 1 |
| Comprensione e produzione orale I | 2 | 2 | SL | |
| Italienische Sprachpraxis 2 | | 10 | Klausur | |
| Corso di italiano intermedio II | 6 | 8 | K 90' | 1 |
| Fonetica descrittiva | 1 | 1 | SL | |
| Fonetica pratica | 1 | 1 | SL | |
| Italienische Sprachpraxis 3 | | 10 | Klausur | |
| Comprensione e produzione scritta | 2 | 3 | K 90' | 1 |
| Grammatica e stilistica | 2 | 2 | SL | |
| Comprensione e produzione orale II | 2 | 2 | SL | |
| Corso introduttivo di cultura e civiltà italiana I | 2 | 3 | SL | |
| Italienische Sprachpraxis 4 | | 10 | Kurzessays + Klausur oder HA | |
| Cultura e civiltà italiana II | 2 | 5 | K 90'/HA | 0,5 |

| | | | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---|-----------|----------------|-----|
| Laboratorio di scrittura | 2 | 3 | Kurzessays | 0,5 |
| Traduzione Tedesco-Italiano | 2 | 2 | SL | |
| Italienische Sprachpraxis 5 | | 10 | Klausur | |
| Produzione testuale | 2 | 5 | K 90' | 1 |
| Traduzione Italiano-Tedesco Oberstufe | 2 | 2 | SL | |
| Grammatica e stilistica – corso superiore di perfezionamento e di approfondimento | 2 | 3 | SL | |

2 c: Sprachpraxis Spanisch

| Modul | SWS | ECTS | Modulabschlussprüfung | Faktor |
|-------------------------------------------------------------|-----|-----------|---------------------------------------|--------|
| Spanische Sprachpraxis 1 | | 10 | Klausur | |
| Español intermedio I | 6 | 8 | K 90' | 1 |
| Comprensión y comunicación oral I | 2 | 2 | SL | |
| Spanische Sprachpraxis 2 | | 10 | Klausur | |
| Español intermedio II | 6 | 8 | K 90' | 1 |
| Fonética descriptiva | 1 | 1 | SL | |
| Fonética práctica | 1 | 1 | SL | |
| Spanische Sprachpraxis 3 | | 10 | Klausur | |
| Comprensión y comunicación oral II | 2 | 2 | SL | |
| Gramática y estilística I | 2 | 2 | SL | |
| Español avanzado | 2 | 3 | K 90' | 1 |
| Introducción a la cultura española | 2 | 3 | SL | |
| Spanische Sprachpraxis 4 | | 10 | Klausur oder mündliche Prüfung | |
| Introducción a la cultura latinoamericana | 2 | 5 | K 90'/ MP 15' | 1 |
| Traducción alemán-español | 2 | 3 | SL | |
| Comprensión y comunicación escrita | 2 | 2 | SL | |
| Spanische Sprachpraxis 5 | | 10 | Klausur | |
| Producción oral y escrita – registros y tipología de textos | 2 | 5 | K 90' + MP 15' | 1 |
| Traducción español-alemán | 2 | 2 | SL | |
| Gramática y estilística II | 2 | 3 | SL | |

2d: Wahlpflichtmodul: Basismodul Sprachpraxis (Italienisch, Katalanisch, Portugiesisch, Rumänisch, Spanisch)

| Modul | SWS | ECTS | Modulabschlussprüfung | Faktor |
|--------------------------------|----------|-----------|-----------------------|--------|
| Basismodul Sprachpraxis | 8 | 10 | Klausur | |
| Elementarkurs 1 | 4 | 4 | SL | |
| Elementarkurs 2 | 4 | 6 | K 90' | 1 |

2e: Wahlpflichtmodul: Optionsmodul Sprachpraxis (Italienisch, Spanisch)

| Modul | SWS | ECTS | Modulabschlussprüfung | Faktor |
|----------------------------------|----------|-----------|-----------------------|--------|
| Optionsmodul Sprachpraxis | 6 | 10 | Klausur | |
| Sprachkurs 1 | 2 | 3 | SL | |
| Sprachkurs 2 | 2 | 5 | K 90' | 1 |
| Sprachkurs 3 | 2 | 2 | SL | |